

Demanten på marssnön

Svensk text / Swedish lyrics

På drivans snö där glimmar
en diamant så klar.
Ej fanns en tår, en pärla,
som högre skimrat har.

Utav en hemlig längtan
hon blänker himmelskt så.
Hon blickar emot solen,
där skön den ses uppgå.

Vid foten av dess stråle
tillbedjande hon står
och kysser den i kärlek
och smälter i en tår.

O, sköna lott att älska
det högsta livet ter,
att stråla i dess solblick
och dö, när skönst den ler!

Text: Johan Julius Wecksell
Musik / Music: Jean Sibelius

Demanten på marssnön

Engelsk översättning / English translation

On the drifted snow there shines
a diamond so bright.
There was no tear or pearl
which more brightly ever shone.

From a secret longing
she shines heavenly so:
she looks toward the sun
when in beauty it is seen rising.

At the bottom of the sunbeam
adoring she stands
and kisses it in love,
and melts into a tear.

Oh, happy lot to love
the highest life offers,
to shine in its sunbeam
and die when most beautifully it shines.

Text: Johan Julius Wecksell

(översättning/translation: Harald Henrysson och Sue Flaster)

Musik / Music: Jean Sibelius